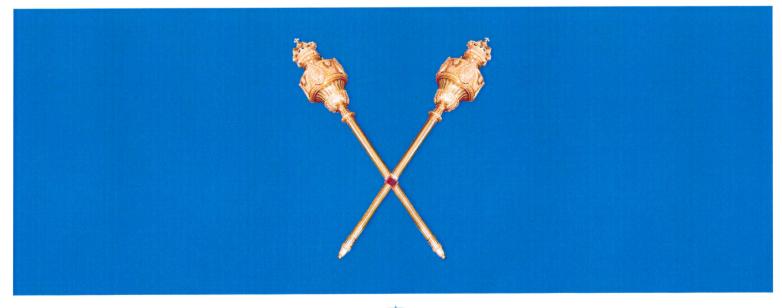


SEZIONE DI CONTROLLO KONTROLLSEKTION
PER LA REGIONE TRENTINO-ALTO ADIGE FÜR DIE REGION TRENTINO-SÜDTIROL
SEDE BOLZANO SITZ BOZEN

INAUGURAZIONE DELL'ANNO GIUDIZIARIO 2024 ERÖFFNUNG DES GERICHTSJAHRES 2024

Intervento del Presidente Bericht der Präsidentin Stefania Fusaro

BOLZANO, 23 FEBBRAIO 2024 - BOZEN, AM 23. FEBRUAR 2024







SEZIONE DI CONTROLLO KONTROLLSEKTION
PER LA REGIONE TRENTINO-ALTO ADIGE FÜR DIE REGION TRENTINO-SÜDTIROL
SEDE BOLZANO SITZ BOZEN

INAUGURAZIONE DELL'ANNO GIUDIZIARIO 2024 ERÖFFNUNG DES GERICHTSJAHRES 2024

Intervento del Presidente Bericht der Präsidentin Stefania Fusaro

BOLZANO, 23 FEBBRAIO 2024 - BOZEN, AM 23. FEBRUAR 2024





Sezione di controllo per la Regione Trentino-Alto Adige Sede di Bolzano Kontrollsektion für die Region Trentino-Südtirol Sitz Bozen

Intervento del Presidente

Bericht der Präsidentin

Stefania Fusaro

Rivolgo il mio saluto alle Autorità Civili, Militari, Religiose e a tutti i presenti alla Cerimonia

Il breve intervento del Presidente della Sezione di controllo previsto nell'ambito della dell'anno di inaugurazione cerimonia giudiziario - secondo le linee guida formulate dal Consiglio di Presidenza della Corte dei conti - costituisce l'occasione per una riflessione sulle funzioni esercitate dalla Sezione nell'anno trascorso e vale a sottolineare il carattere cointestato delle diverse competenze spettanti alla Corte dei conti, ai sensi degli artt. 100 e 103 della Carta costituzionale, quale Organo indipendente, garante della legalità finanziaria,

Mein Gruß gilt den zivilen und militärischen
Behörden, den religiösen Autoritäten und allen, die
an dieser Zeremonie teilnehmen.

Die kurze Ansprache des Präsidenten der Kontrollsektion Eröffnung des bei der Gerichtsjahres - gemäß den vom Präsidialrat des Rechnungshofs festgelegten Leitlinien - bietet die Gelegenheit, über die von der Sektion im vergangenen Jahr ausgeübten Funktionen zu reflektieren und den gemeinsamen Charakter der verschiedenen Befugnisse zu unterstreichen, die dem Rechnungshof gemäß den Artikeln 100 und 103 der Verfassung als unabhängigem die Garant für finanzielle Organ, Rechtmäßigkeit, die gute Verwaltung und die



del buon andamento e dell'imparzialità della Pubblica amministrazione.

In particolare, l'esercizio della funzione di controllo, nel contrastare gli sprechi e nel perseguire il rigore finanziario nella gestione dei bilanci pubblici, costituisce un indispensabile strumento per la verifica della rispondenza delle scelte gestionali dell'amministrazione agli impegni assunti nei confronti della Collettività, del rispetto dei vincoli finanziari interni e di quelli derivanti dall'appartenenza dell'Italia alla Comunità europea.

La funzione di controllo esercitata dalla Magistratura contabile rappresenta, dunque, un servizio reso alle Istituzioni e ai Cittadini, al fine di salvaguardare il valore democratico del bilancio come "bene pubblico" e il suo stesso valore "intergenerazionale", secondo le definizioni coniate dalla giurisprudenza della Corte costituzionale (ex plurimis, sentenze Corte cost. n. 184/2016, n. 107/2016, n. 49/2018 e n. 18/2019).

Unparteilichkeit der öffentlichen Verwaltung übertragen wurden.

Die Ausübung der Kontrollfunktion bei der Bekämpfung der Verschwendung und der Verfolgung einer sparsamen Haushaltsgebarung stellt ein unverzichtbares Instrument dar, um zu überprüfen, ob die Entscheidungen der Verwaltung mit den gegenüber der Gemeinschaft eingegangenen Verpflichtungen, der Einhaltung der internen finanziellen Zwänge und der sich aus der Mitgliedschaft Italiens in der Europäischen Union ergebenden Zwänge übereinstimmen.

Rechnungshof Die vom ausgeübte Kontrollfunktion stellt daher eine Dienstleistung für die Institutionen und die Bürger dar, um den des demokratischen Wert Haushalts als Gut" und "öffentliches seinen "generationenübergreifenden" Wert zu schützen, wie es die Rechtsprechung Verfassungsgerichts treffend definiert hat (ex plurimis, Urteile des Verfassungsgerichts Nr. 184/2016, Nr. 107/2016, Nr. 49/2018 und Nr. 18/2019).



Nel riferire sull'attività del trascorso anno di lavoro, non posso non rammentare che nel 2023 la Sezione è stata guidata dalla Collega Presidente Irene Thomaseth, andata in quiescenza nei primi giorni del 2024, alla quale esprimo la massima stima per il lavoro svolto, oltretutto in una situazione di grave carenza di organico.

Nel corso dell'anno appena conclusosi, la Sezione di controllo presso questa Sede di Bolzano ha fatto fronte ai tanti adempimenti ordinamentali, raggiungendo i risultati che di seguito illustro, pur in presenza di un tasso di scopertura del personale amministrativo che ha raggiunto un valore di circa il 60%. Inoltre, con specifico riguardo al personale di magistratura, fino ad aprile 2023 la Sezione ha operato con il Presidente e due soli magistrati, di cui uno in assegnazione aggiuntiva proveniente dalla Sezione regionale di controllo di Venezia. Successivamente, a completamento procedura prevista dall'art. 2 del d.lgs. n. 107 del 2022 recante "Modifiche all'articolo 17 del decreto del Presidente della Repubblica 15 luglio 1988, n. 305", con decreti del Presidente della Wenn ich über die Aktivitäten des vergangenen Arbeitsjahres berichte, kann ich nicht unerwähnt lassen, dass die Sektion im Jahr 2023 von meiner Kollegin, der Präsidentin Irene Thomaseth, geleitet wurde, die Anfang 2024 in den Ruhestand getreten ist und der ich meine höchste Anerkennung für die von ihr geleistete Arbeit ausspreche, noch dazu in einer Situation des akuten Personalmangels.

Im Laufe des vergangenen Jahres konnte die Kontrollsektion Bozen die zahlreichen gesetzlich vorgeschriebenen Aufgaben bewältigen und die Ergebnisse erzielen, die ich im Folgenden skizzieren werde, trotz einer Unterbesetzung beim Verwaltungspersonal, welche bei etwa 60 Prozent des Stellenplans lag. Was zudem das Personal der Richter betrifft, so arbeitete die Sektion bis April 2023 mit dem Präsidenten und nur zwei Richtern, von denen einer zusätzlich von der regionalen Kontrollsektion Venedig zugewiesen wurde. Nach Abschluss Verfahrens gemäß Art. 2 des GvD Nr. 107/2022 betreffend "Änderungen von Artikel 17 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 15. Juli 1988, Nr. 305" wurden mit Dekreten des Staatspräsidenten vom 17. März 2023 zwei neue Gerichtsräte



Repubblica del 17 marzo 2023, sono stati nominati due nuovi Consiglieri che hanno preso servizio in data 6 aprile 2023. ernannt, die ihr Amt am 6. April 2023 antraten.

Ricordo che tra le ricorrenti attività di controllo rientrano, principalmente: a) quelle relative al giudizio di parificazione del rendiconto generale della Provincia autonoma di Bolzano, previsto dall'art. 10 del d.P.R. n. 305 del 15 luglio 1988; b) i riscontri da operarsi nei confronti degli enti locali, ai sensi dell'art. 1, commi 166 e seguenti, della legge 23 dicembre 2005, n. 266; c) le verifiche sui bilanci di esercizio e sulle gestioni degli enti del servizio sanitario provinciale, ai sensi dell'art. 1, comma 170 della legge medesima; d) i controlli sui rendiconti dei gruppi consiliari, disciplinati dall'art. 1, commi 10 e seguenti, del d.l. 10 ottobre 2012, n. 174, convertito, con modificazioni, dalla legge 7 dicembre 2012, n. 213.

Zu den wiederkehrenden Kontrolltätigkeiten gehören hauptsächlich: a) jene laut Artikel 10 des DPR vom 15. Juli 1988, Nr. 305, hinsichtlich Billigungsverfahrens der allgemeinen des Rechnungslegung der Autonomen Provinz Bozen; b) die Kontrollen bei den örtlichen Körperschaften gemäß Art. 1 Absätze 166 ff. des Gesetzes vom 23. Dezember 2005, Nr. 266; c) die Überprüfungen der Abschlussbilanzen und der Gebarungen der Körperschaften des regionalen Gesundheitsdienstes gemäß Art. 1 Abs. 170 desselben Gesetzes; d) die Kontrollen der Rechnungslegungen der Landtagsfraktionen gemäß Art. 1 Absätze 10 ff. des GD vom 10. Oktober 2012, Nr. 174, mit Änderungen umgewandelt durch das Gesetz vom 7. Dezember 2012, Nr. 213.

Rientrano, altresì, tra le funzioni, intestate alla Sezione, il controllo di legittimità su atti emanati dalle amministrazioni periferiche dello Stato, l'esercizio della funzione consultiva e le recenti certificazioni sulla compatibilità

Zu den Aufgaben der Sektion gehören auch die Kontrolle der Rechtmäßigkeit von Rechtsakten, die von peripheren staatlichen Verwaltungen erlassen werden, die Ausübung der beratenden Funktion und die Bescheinigungen der wirtschaftlich-finanziellen Vereinbarkeit von



economico-finanziaria della contrattazione collettiva del personale provinciale. Accanto a queste attività di controllo obbligatorio, da garantire in ogni caso, ve ne possono essere altre ancora, ad esempio quelle aventi per oggetto la valutazione di performance delle singole gestioni, che hanno lo scopo di verificare se l'azione amministrativa sia stata economica ed efficace, raggiungendo obiettivi stabiliti. L'esercizio di tali ulteriori controlli è però rimesso alla decisione di ogni Sezione, nell'ambito della programmazione annuale, e dipende dalle risorse umane disponibili.

Nell'alveo di tali tipologie di indagine è, recentemente, rientrato il controllo regionale sulla efficiente gestione dei fondi del PNRR, sulla base delle indicazioni anche coordinamento fornite dalla Sezione delle Autonomie. Controllo che anche questa Sezione ha operato, dandone contezza all'interno della relazione allegata alla parifica del rendiconto Bolzano della Provincia Autonoma di (decisione delle Sezioni riunite Trentino-Alto Adige/Südtirol n. 2/2023/PARI).

Tarifverhandlungen für das Landespersonal. obligatorischen diesen Neben die in jedem Fall Kontrollaktivitäten, gewährleistet sein müssen, kann es weitere die Leistungsbewertung geben, wie z.B. einzelner Gebarungen, die darauf abzielen, zu das Verwaltungshandeln überprüfen, ob wirtschaftlich und effektiv war und erreicht wurden. Ziele festgelegten Durchführung dieser zusätzlichen Kontrollen bleibt jedoch der Entscheidung der einzelnen Rahmen der Jahresplanung Sektion im überlassen und hängt von den verfügbaren Humanressourcen ab.

In die Reihe dieser Kontrollen wurde kürzlich der effizienten Kontrolle regionale Verwaltung der PNRR-Mittel aufgenommen, Grundlage der auch auf Koordinierungsrichtlinien der Sektion für die autonomen Körperschaften des Rechnungshofs. Auch diese Sektion hat diese Kontrolle durchgeführt und sie in dem Bericht, welcher Rechnungslegung Billigung der der Autonomen Provinz Bozen beigefügt ist (Entscheidung Nr. 2/2023/PARI der vereinigten Sektionen Trentino-Südtirol), dargelegt.



Rinviando alla relazione scritta per una completa informativa, nell' intervento orale, per esigenze di brevità, passerò molto rapidamente in rassegna i principali ambiti di attività in cui si è esercitato il controllo della Sezione, che ho l'onore di presiedere dal gennaio di quest'anno, indicando gli esiti più significativi delle verifiche svolte dalla Sezione di controllo nel trascorso esercizio 2023.

Occorre segnalare, innanzitutto, che i controlli sulla Provincia Autonoma di Bolzano hanno trovato il loro ubi consistam nell'ambito del Giudizio di Parificazione del Rendiconto generale, svoltosi ai sensi degli articoli 2 e 10 del d.P.R. 15 luglio 1988, n. 305. Le Sezioni riunite per la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol composte dai magistrati delle Sezioni di controllo di Trento e di Bolzano - hanno parificato integralmente, con decisione n. 2/2023/PARI in data 28 giugno 2023, il Rendiconto per l'esercizio finanziario 2022, nelle sue componenti del conto del bilancio e del conto del patrimonio. Per quanto riguarda le grandezze finanziarie dell'esercizio esaminato si rinvia alla delibera citata,

Während ich für eine vollständige Information auf den schriftlichen Bericht verweise, werde ich in der mündlichen Präsentation der Kürze halber die wichtigsten Tätigkeitsbereiche der Kontrollsektion, der ich seit Januar dieses Jahres vorzustehen die Ehre habe, kurz Revue passieren lassen und die wichtigsten Ergebnisse der von der Kontrollsektion im vergangenen Haushaltsjahr 2023 durchgeführten Prüfungen nennen.

Zunächst ist darauf hinzuweisen, dass die Kontrollen der Autonomen Provinz Bozen auf dem Billigungsverfahren der allgemeinen Rechnungslegung beruhen, das gemäß den Artikeln 2 und 10 des DPR vom 15. Juli 1988, Nr. 305 durchgeführt wird. Mit dem Beschluss Nr. 2/2023/PARI vom 28. Juni 2023 haben die vereinigten Sektionen der Region Trentino-Südtirol, die sich aus den Richtern der Trient Kontrollsektionen von und Bozen die allgemeine zusammensetzen, Rechnungslegung der Autonomen Provinz Bozen für das Haushaltsjahr 2022 in seinen Bestandteilen der Haushaltsrechnung und der Vermögensrechnung gebilligt. Hinsichtlich der Finanzzahlen für das geprüfte Haushaltsjahr



richiamando in questa sede solo alcune delle principali osservazioni formulate nella relazione che ha accompagnato la decisione di parifica.

In relazione ai controlli sul PNRR, la Sezione ha evidenziato la necessità della Provincia di dotarsi di strumenti idonei a monitorare con precisione gli investimenti attivati dai diversi soggetti attuatori del sistema territoriale integrato, di propria competenza, in modo da disporre di informazioni complete e strutturate circa il tempestivo utilizzo delle risorse pubbliche sul territorio e di intercettare le eventuali difficoltà operative insorte, superando anche gli emersi disallineamenti tra le diverse banche dati in uso.

Con riferimento ad un altro nodo critico, concernente le verifiche sulla tipologia delle coperture delle leggi di spesa, nella relazione allegata alla parifica del rendiconto è stato, altresì, ribadito come il Consiglio provinciale

wird auf den genannten Beschluss verwiesen, wobei hier nur einige der wichtigsten Bemerkungen aus dem Bericht, welcher der Entscheidung über die Billigung beigefügt ist, wiedergegeben werden.

In Bezug auf die Kontrollen des staatlichen Wiederaufbauplans (PNRR) unterstrich die Sektion die Notwendigkeit für die Provinz, sich mit geeigneten Instrumenten auszustatten, um die von den verschiedenen Trägern des erweiterten territorialen Systems im eigenen Zuständigkeitsbereich getätigten Investitionen genau zu überwachen, damit man über vollständige und strukturierte Informationen rechtzeitige Verwendung über die öffentlichen Mittel im Territorium verfügt und aufgetretene eventuell operative Schwierigkeiten abfängt, wobei auch die zwischen den verschiedenen verwendeten Datenbanken aufgetretenen Diskrepanzen zu beseitigen sind.

In Bezug auf einen anderen kritischen Punkt, nämlich die Kontrolle über die Art der Deckung der Ausgabengesetze, wurde in dem der Billigung beigefügten Bericht erneut darauf hingewiesen, dass der Landtag verpflichtet ist,



sia tenuto a dare piena attuazione all'art. 81, c. 3, della Costituzione, assicurando un puntuale controllo sulla copertura finanziaria provvedimenti legislativi (ivi inclusi i relativi emendamenti). È stata sottolineata la necessità che siano adottate misure volte a rendere pubbliche le relazioni tecniche, al fine di assicurare agli organi preposti alla gestione e al controllo della spesa pubblica, Cittadinanza intera, la conoscenza e gli effetti delle decisioni. Sono state richiamate le formulate dalla Sezione osservazioni di controllo di Bolzano con deliberazione n. 9/2022/AFC in ordine alla necessaria definizione delle principali grandezze macroeconomiche a livello locale, anche ai fini del connesso profilo della sottoscrizione dei contratti collettivi provinciali di lavoro.

La Sezione ha, altresì, rinnovato l'invito a voler effettuare una puntuale e continua analisi dell'andamento della spesa del personale, al fine di ottimizzare e razionalizzare la gestione della stessa. Si è auspicata una particolare attenzione al costante monitoraggio della

den Art. 81 Abs. 3 der Verfassung in vollem Umfang umzusetzen und eine genaue Kontrolle der finanziellen Deckung der gesetzgeberischen Maßnahmen (einschließlich der entsprechenden Änderungen) zu gewährleisten. Es wurde betont, dass Maßnahmen ergriffen werden müssen, um die technischen Berichte zu veröffentlichen, damit die mit der Verwaltung und Kontrolle der öffentlichen Ausgaben betrauten Stellen und die gesamte Bevölkerung über die Entscheidungen und ihre Auswirkungen informiert sind. In diesem Zusammenhang wurde auf die Bemerkungen der Kontrollsektion Bozen im Beschluss Nr. 9/2022/AFC in Bezug auf die notwendige Definition der wichtigsten makroökonomischen Größen auf lokaler Ebene verwiesen, auch im Hinblick auf den damit verbundenen Aspekt der Unterzeichnung der Kollektivverträge auf Landesebene.

Die Sektion bekräftigte zudem ihre Forderung nach einer zeitnahen und kontinuierlichen Analyse der Entwicklung der Personalausgaben, um die Personalverwaltung zu optimieren und zu rationalisieren. Besonderes Augenmerk sollte auf die ständige Überwachung der Art der von



natura degli investimenti finanziari detenuti dalla PAB, dagli enti strumentali e dalle società partecipate, nonché del correlato rischio.

Con riguardo all'ambito della gestione della sanità, è stata ribadita la necessità di addivenire ad una precisa rappresentazione dei conti del perimetro sanitario nonché ad una maggiore razionalizzazione della spesa sanitaria.

Nel corso dell'anno 2023 è anche intervenuto il Giudizio di Parificazione di un capitolo di spesa sospeso, correlato al Rendiconto 2019 della Provincia Autonoma di Bolzano. In particolare, le Sezioni riunite per la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol hanno parificato, con decisione n. 4/2023/PARI, il capitolo di spesa n. U01111.0335 del pregresso esercizio 2019. La pronuncia sul punto era stata sospesa con decisione di parifica n. 4/2020/PARI e la conseguente trasmissione degli atti relativi, per i profili di competenza, alla Procura regionale presso la Sezione giurisdizionale di questa Sede. Il correlato giudizio sulla responsabilità amministrativa, ritenuto un presupposto per la delibazione della posta contabile, è stato definito, nelle forme del rito abbreviato ex art.

der APB, ihren Hilfskörperschaften und beteiligten Gesellschaften gehaltenen Finanzanlagen sowie des damit verbundenen Risikos gelegt werden.

Im Bereich der Sanität wurde die Notwendigkeit einer präzisen Darstellung der Konten des Sanitätsbereichs sowie einer stärkeren Rationalisierung der Gesundheitsausgaben bekräftigt.

Im Jahr 2023 erfolgte auch die Billigung eines Kapitels von ausgesetzten Ausgaben, das mit dem Jahresabschluss 2019 der Autonomen Die Provinz Bozen zusammenhängt: vereinigten Sektionen für die Region Trentino-Nr. haben mit dem Beschluss Nr. 4/2023/PARI das Ausgabenkapitel U01111.0335 des Haushaltsjahres 2019 gebilligt. Die Entscheidung über diesen Punkt war mit der Nr. Entscheidung über die Billigung 4/2020/PARI ausgesetzt worden und die entsprechenden Akten zuständigkeitshalber an Staatsanwaltschaft die regionale Rechnungshofes übermittelt worden. Das damit zusammenhängende Verfahren über die Haftung, das als verwaltungsrechtliche **Abschluss** den des Voraussetzung für



130 del codice di giustizia contabile, con sentenza n. 17/2022 della Sezione giurisdizionale. Di conseguenza, la citata deliberazione n. 4/2023/PARI ha disposto la parificazione del capitolo di spesa n. U01111.0335.

Quanto al controllo sugli Enti Locali, previsto dall'art. 1, commi 166 e seguenti, della legge n. 266/2005, la Sezione ha approvato la deliberazione n. 19/2023/PRSE (che ha richiamato i principi della sentenza della Corte cost. n. 228/2017), concernente le verifiche sui bilanci di previsione e sui rendiconti (esercizio finanziario 2022) dei 116 comuni della provincia di Bolzano.

Occorre sottolineare come le irregolarità più ricorrenti, che hanno riguardato una parte degli enti esaminati, siano correlate: 1) a rilevanti violazioni di legge concernenti la tardiva approvazione del rendiconto 2022 (n. 15 comuni); 2) alla mancata allegazione dei documenti obbligatori di bilancio, fra i quali la specifica nota informativa contenente l'attestazione dei rapporti di credito e di debito

Buchhaltungspostens angesehen wurde, wurde in Form eines abgekürzten Verfahrens gemäß Artikel 130 der Prozessordnung des Rechnungshofes durch das Urteil Nr. 17/2022 der rechtsprechenden Sektion entschieden. Folglich wurde mit dem genannten Beschluss Nr. 4/2023/PARI die Billigung des Ausgabenkapitels Nr. U01111.0335 angeordnet.

In Bezug auf die Kontrolle der örtlichen Körperschaften, die in Art. 1 Absätze 166 ff. des Gesetzes Nr. 266/2005 vorgesehen ist, hat die Sektion den Beschluss Nr. 19/2023/PRSE (mit Hinweis auf die Grundsätze des Urteils Nr. 228/2017 des Verfassungsgerichts) über die Kontrolle der Haushaltsvoranschläge und Rechnungslegungen (Haushaltsjahr 2022) der 116 Gemeinden der Provinz Bozen genehmigt.

Es gilt zu unterstreichen, dass die am häufigsten wiederkehrenden Unregelmäßigkeiten, untersuchten Körperschaften einige der betrafen, im Zusammenhang stehen: 1) mit erheblichen Gesetzesverstößen in Bezug auf die verspätete Genehmigung des Jahresabschlusses 2022 (15 Gemeinden); 2) mit dem Versäumnis, die obligatorischen Haushaltsdokumente das Informationsbeizufügen, darunter



intercorrenti tra il comune e gli organismi previste firme partecipati, con le asseverazione da parte dei rispettivi organi di revisione (n. 8 comuni); 3) al disequilibrio finanziario di parte corrente (n. 1 comune) e finale (n. 7 comuni), nonché della gestione di competenza (n. 44 comuni) e al risultato di esercizio negativo del conto economico (n. 38 alla criticità del comuni); 4) rilevante superamento del previsto termine di pagamento relativo alle transazioni commerciali (n. 2 comuni); 5) alla mancata istituzione o aggiornamento della cassa vincolata (n. 6 comuni); 6) alle perdite reiterate degli organismi partecipati (n. 24 comuni); 7) alla sussistenza di almeno una delle condizioni previste dai parametri obiettivi dell'accertamento della condizione di ente strutturalmente deficitario fissati dal decreto interministeriale 28 dicembre 2018, ai sensi dell'art. 242 del d.lgs. n. 267/2000 e dell'art. 32, c. 4 della l.p. n. 25/2016; 8) alla tardiva e/o incompleta pubblicazione dei dati contabili sul istituzionale dell'ente alla sito sezione "Amministrazione trasparente", all'invio oltre i termini previsti dalla legge alla Banca dati della pubblica amministrazione (BDAP) nonché

schreiben, welches die Bescheinigung über die Gläubigerund Schuldnerbeziehungen zwischen der Gemeinde und den beteiligten Körperschaften enthält, mit den erforderlichen Unterschriften für die Beteuerung vonseiten der jeweiligen Prüforgane (8 Gemeinden); 3) mit finanziellen Ungleichgewicht des dem laufenden Teils (1 Gemeinde) und mit dem finalen Ungleichgewicht (7 Gemeinden) und auch bei Kompetenzgebarung (44)Gemeinden) und dem negativen Jahresergebnis der Erfolgsrechnung (38 Gemeinden); 4) mit problematischen Aspekt der dem der Zahlungsfrist bei Überschreitung Handelsgeschäften (2 Gemeinden); 5) mit dem Versäumnis, die zweckgebundene Kassa einzurichten oder aktualisieren (6 zu Gemeinden); 6) mit wiederholten Verlusten der beteiligten Gesellschaften (24 Gemeinden); 7) mit dem Vorliegen von mindestens einer der Bedingungen, die in den objektiven Parametern für die Feststellung von strukturell defizitären Körperschaften vorgesehen sind (festgelegt durch das interministerielle Dekret vom 28. Dezember 2018 im Sinne von Artikel 242 des GvD Nr. 267/2000 und gemäß Art. 32 Abs. 4 des LG Nr. 25/2016); 8) mit der verspäteten



all'omesso/ritardato invio, da parte dell'Organo di revisione, dei questionari/relazione sui bilanci di previsione/rendiconti, nonché del riscontro agli elementi informativi richiesti dalla Corte dei conti.

La Sezione ha fortemente raccomandato ai comuni interessati di rettificare gli emersi disallineamenti ed errori, assicurando veridicità e completezza dei documenti contabili e dei relativi allegati, nonché delle informazioni finanziarie oggetto di formale attestazione, con la successiva trasmissione alle diverse Istituzioni preposte al governo della finanza pubblica. Inoltre, ha indicato l'adozione di idonee misure al fine di superare le criticità e le difficoltà gestionali a tutela degli equilibri di bilancio, di una sana gestione e di una puntuale osservanza dei principi di armonizzazione

und/oder unvollständigen Veröffentlichung der buchhalterischen Daten auf der institutionellen Webseite der Körperschaft unter der Rubrik "Transparente Verwaltung" und Übermittlung derselben an die Datenbank der öffentlichen Verwaltung (BDAP) nach Ablauf der gesetzlich vorgeschriebenen Fristen sowie mit der nicht Übersendung der erfolgten/verspäteten Fragebögen/Berichte den zu Haushaltsvoranschlägen/Abschlussrechnungen durch das Rechnungsprüfungsorgan sowie der Rückantworten zu den vom Rechnungshof angeforderten Informationen.

betroffenen Die Sektion empfahl den Gemeinden nachdrücklich, die aufgetretenen Unstimmigkeiten und Fehler zu berichtigen, damit die Richtigkeit und Vollständigkeit der Buchhaltungsunterlagen und ihrer Anlagen sowie der Finanzinformationen, die einer förmlichen Bescheinigung unterliegen und anschließend an die verschiedenen für die Kontrolle der öffentlichen Finanzen zuständigen Institutionen übermittelt werden, gewährleistet werden. Darüber hinaus wies sie auf die Verabschiedung geeigneter Maßnahmen zur Überwindung von kritischen Aspekten und



contabile di cui al d.lgs. n. 118/2011. Sarà cura della Sezione di controllo verificare, nel prosieguo, il superamento delle maggiori criticità oggetto di rilievo nello scorso esercizio. Anche per quanto concerne i controlli sulla gestione delle risorse del PNRR, la Sezione ha raccomandato agli enti locali una puntuale verifica del rispetto dei cronoprogrammi e del raggiungimento degli obiettivi.

Con deliberazione della Sezione n. 16/ 2023/PRSP del 12 dicembre 2023 è stato operato, nei confronti dell'unico comune della provincia sottoposto al PRFP, il monitoraggio della nona e della decima relazione, con il controllo sullo stato di attuazione del piano di finanziario pluriennale. riequilibrio Nell'ambito di tale controllo è stato verificato il raggiungimento solo parziale degli obiettivi **PRFP** intermedi fissati nel rimodulato/riformulato, in un quadro che non presenta ancora un andamento economicofinanziario stabile, con particolare riguardo alla

die Gebarungsschwierigkeiten hin, um Haushaltsgleichgewichte, die ordnungsgemäße Verwaltung und die genaue Einhaltung der im GvD Nr. 118/2011 festgelegten Grundsätze der Buchhaltungsharmonisierung zu gewährleisten. Es wird die Aufgabe der Kontrollsektion sein, die Beseitigung der kritischsten Probleme zu überprüfen, die im letzten Jahr aufgezeigt wurden. Auch im Hinblick auf die Kontrollen der Verwaltung der PNRR-Mittel empfahl die Sektion, dass die örtlichen Körperschaften die Einhaltung der Zeitpläne und die Erreichung der Zwischenziele überprüfen sollten.

Mit Beschluss der Sektion Nr. 16/2023/PRSP vom 12. Dezember 2023 wurden in Bezug auf die einzige Gemeinde des Landes, die dem PWMF unterliegt, der neunte und zehnte Bericht der Überwachung des Stands der Umsetzung des Plans zur Wiederherstellung des mehrjährigen Finanzausgleichs durchgeführt. Im Rahmen dieser Kontrolle wurde die nur teilweise der im Erreichung umgestalteten/umformulierten **PWMF** festgelegten Zwischenziele festgestellt, in einem Kontext, der noch keinen stabilen wirtschaftlichfinanziellen Trend erkennen lässt, insbesondere



riscossione dei crediti. Il comune è stato invitato a dare rigorosa attuazione al PRFP, procedendo senza ritardi sulla strada del risanamento, nel rispetto delle raccomandazioni formulate dalla Sezione in delibera, posto che il risultato finale che deve essere raggiunto non è la mera estinzione del finanziamento ventennale contratto con la Provincia, bensì il complessivo riequilibrio finanziario di natura strutturale e non contingente.

Con riguardo al controllo esercitato ai sensi degli artt. 1, comma 170 della legge n. 266 del 2005 e 1, comma 3 del decreto legge n. 174 del 2012, sull'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, giova evidenziare come solo in data 13 dicembre 2023 sia pervenuta l'apposita relazione/questionario sul bilancio d'esercizio 2022 del Collegio sindacale parte dell'Azienda. Pertanto, il controllo sulla gestione relativa al bilancio di tale esercizio è, ancora, in corso e verrà concluso nel corrente anno 2024.

Nel 2023, la Sezione ha svolto il controllo sui rendiconti dei gruppi consiliari, previsto dal

im Hinblick auf die Krediteintreibung. Die Gemeinde wurde aufgefordert, den PWMF strikt umzusetzen und auf dem Weg der Sanierung Verspätungen fortzufahren, ohne Beachtung der von der Sektion in ihrem Beschluss formulierten Empfehlungen, da das Endergebnis, das erreicht werden muss, nicht die Tilgung des mit dem Land nur abgeschlossenen Darlehens mit einer Laufzeit von 20 Jahren ist, sondern ein umfassender Finanzausgleich struktureller und verbindlicher Art.

In Bezug auf die Kontrolle, die gemäß Art. 1
Abs. 170 des Gesetzes Nr. 266/2005 und Art. 1
Abs. 3 des Gesetzesdekrets Nr. 174/2012 über
den Südtiroler Sanitätsbetrieb ausgeübt wird,
ist anzumerken, dass der Bericht/Fragebogen
zur Abschlussbilanz für das Jahr 2022 erst am 13.
Dezember 2023 vom Überwachungsrat des
Betriebs übermittelt wurde. Daher ist die
Gebarungskontrolle hinsichtlich der
Abschlussbilanz dieses Jahres noch im Gange
und wird im laufenden Jahr 2024 abgeschlossen
werden.

Im Laufe des Jahres 2023 führte die Sektion die im Gesetzesdekret Nr. 174/2012 vorgesehene



2012. La 174 del decreto legge giurisprudenza costituzionale ha evidenziato le caratteristiche di tale controllo, rilevando che "se, da un lato, non comporta un sindacato di merito delle scelte discrezionali rimesse all'autonomia politica dei gruppi, dall'altro, non può non ricomprendere la verifica dell'attinenza delle spese alle funzioni istituzionali svolte dai gruppi medesimi, secondo il generale principio contabile, costantemente seguito dalla Corte dei conti in sede di verifica della regolarità dei rendiconti, della loro coerenza con le finalità previste dalla legge" (Corte cost. sentenza 26 novembre 2014, n. 263).

Nello specifico, l'analisi svolta sulla documentazione trasmessa dal Presidente e dal Segretario generale del Consiglio provinciale, per il periodo 1.1.2022 – 31.12.2022 della XVI consiliatura, si è conclusa con la deliberazione n. 5/2023/FRG del 23 marzo 2023, che ha dichiarato non regolare uno dei dodici rendiconti presentati dai gruppi consiliari,

Rechnungslegungen der Kontrolle der durch. Die Landtagsfraktionen Verfassungsrechtsprechung hat die Merkmale dieser Kontrolle hervorgehoben und festgestellt, dass "diese Prüfung, auch wenn sie einerseits keine Zweckmäßigkeit der Überprüfung der Ermessensentscheidungen (die in der politischen Unabhängigkeit der Fraktion fußen) mit sich bringt, andererseits die Überprüfung der Zurechenbarkeit der Ausgaben zu den von den Fraktionen ausgeübten institutionellen Funktionen beinhalten muss, gemäß dem allgemeinen buchhalterischen Grundsatz der vorgesehenen mit den gesetzlich Kohärenz Zielsetzungen, der vom Rechnungshof bei der Ordnungsmäßigkeit der Prüfung der Rechnungslegungen stets befolgt wird" (Urteil des Verfassungsgerichts vom 26. November 2014, Nr. 263).

Die Analyse der vom Präsidenten und vom Generalsekretär des Landtags vorgelegten Unterlagen für den Zeitraum 1.1.2022 - 31.12.2022 der XVI. Legislaturperiode wurde mit dem Beschluss Nr. 5/2023/FRG vom 23. März 2023 abgeschlossen, der eine der zwölf von den Landtagsfraktionen für das Haushaltsjahr 2022 vorgelegten Rechnungslegungen für



riferiti all'esercizio finanziario 2022, per un totale di spesa contestata pari a € 1.625,06. La deliberazione in esame è stata avversata dal gruppo consiliare destinatario della pronuncia di irregolarità ma il gravame è stato respinto dalle Sezioni riunite in sede giurisdizionale - in speciale composizione della Corte dei conti, con 10/2023/RGC. Nella citata n. deliberazione n. 5/2023/FRG la Sezione ha formulato, altresì, una serie di raccomandazioni a tutti i gruppi consiliari, evidenziando anche l'opportunità dell'adozione di una unica, condivisa, tipologia di contratto collettivo per il personale, al fine di assicurare continuità, trasparenza ed uniformità di trattamento giuridico-economico dei dipendenti.

Una rilevante parte dell'attività ha riguardato, poi, i controlli previsti dall'art. 1 del d.lgs. n. 113 del 31 luglio 2023, concernenti la procedura di certificazione dei contratti collettivi. Infatti, a conclusione di un complesso iter legislativo, in data 31 agosto 2023, è entrato in vigore l'articolo 2-bis del d.P.R. 15 luglio 1988, n. 305, introdotto dall'art. 1 del d.lgs. 31 luglio 2023, n. 113. Tale disciplina rappresenta la

unregelmäßig erklärte, und zwar für eine beanstandete Gesamtausgabe von 1.625,06 €. Gegen diese Entscheidung legte die betroffene Fraktion ein Rechtsmittel ein, aber Anfechtung wurde von den vereinigten Sektionen des Rechnungshofs in ihrer rechtsprechenden Funktion in besonderer Zusammensetzung mit Urteil Nr. 10/2023/RGC abgewiesen. Im genannten Beschluss Nr. 5/2023/FRG formulierte die Sektion eine Reihe von Empfehlungen an alle Landtagsfraktionen, darunter auch den Vorschlag eines einheitlichen Kollektivvertrags für das Personal Fraktionen, um Kontinuität, Transparenz und Einheitlichkeit in der rechtlichen wirtschaftlichen Behandlung der Beschäftigten zu gewährleisten.

Ein großer Teil der Tätigkeit der Sektion betraf weiter die Kontrollen, die durch Art. 1 des GvD vom 31. Juli 2023, Nr. 113 betreffend das Bescheinigungsverfahren für Kollektivverträge eingeführt wurden. Tatsächlich trat am 31. August 2023, am Ende eines komplexen Gesetzgebungsverfahrens, der Artikel 2-bis des DPR vom 15. Juli 1988, Nr. 305, eingefügt durch Art. 1 des GvD vom 31. Juli



principale novità normativa intervenuta nello scorso esercizio, con effetto ampliativo dei controlli spettanti alla Sezione regionale. La citata disposizione ha previsto che, per le finalità dell'articolo 11, comma 4, lettera f), della legge 15 marzo 1997, n. 59, le Sezioni di controllo della Corte dei conti aventi sede a Trento e a Bolzano certificano che la quantificazione dei costi dei contratti collettivi del personale a ordinamento regionale e provinciale sia compatibile con gli strumenti di programmazione e di bilancio regionali o provinciali, previa valutazione dell'attendibilità dei costi quantificati. Quanto agli effetti del "Decorsi controllo, quindici giorni trasmissione delle ipotesi di accordo la certificazione si intende effettuata e il contratto può essere definitivamente sottoscritto. In caso di certificazione non positiva le parti contrattuali non possono procedere alla sottoscrizione definitiva dell'ipotesi di accordo e assumono le iniziative necessarie per adeguare la quantificazione dei costi contrattuali ai fini della certificazione, riattivando la procedura prevista dal comma 1. Nel caso in cui la certificazione non positiva sia limitata a singole clausole contrattuali l'ipotesi può essere sottoscritta

2023, Nr. 113, in Kraft. Diese Regelung stellt die wichtigste gesetzliche Neuerung dar, die im letzten Haushaltsjahr mit Auswirkungen auf die Kontrollen der regionalen Sektion stattgefunden hat. Die genannte Bestimmung bestimmt Folgendes: Zu den Zwecken laut Art. 11 Abs. 4 Buchst. f) des Gesetzes vom 15. März 1997, Nr. 59 bescheinigen die Kontrollsektionen des Rechnungshofes, die ihren Sitz in Trient und in Bozen haben, dass die Quantifizierung der Kosten für die Tarifverträge des Regional- und des Landespersonals - nach Bewertung der Glaubwürdigkeit der quantifizierten Kosten mit den Planungs- und Haushaltsinstrumenten der Region bzw. der Provinzen vereinbar ist. "Nach Ablauf von 15 Tagen ab der Übermittlung des gilt das **Abkommensentwurfs** Bescheinigungsverfahren als abgeschlossen, und der Tarifvertrag kann endgültig unterzeichnet werden. Wird das Bescheinigungsverfahren nicht positiv abgeschlossen, so darf der Abkommensentwurf nicht endgültig unterzeichnet werden Vertragsparteien ergreifen die zur Anpassung der Quantifizierung der Tarifvertragskosten zu den Zwecken der Bescheinigung notwendigen Maßnahmen und leiten das Verfahren laut Abs. 1 neu ein. Betrifft das nicht positive



definitivamente, ferma restando l'inefficacia delle clausole contrattuali non positivamente certificate."

Ricordo che nel corso del 2023, la Sezione ha esaminato, nelle more dell'approvazione della modifica del d.P.R. n. 305/1988, su richiesta della Provincia e nell'ambito delle altre forme di collaborazione previste dalla disciplina di riferimento, 3 ipotesi di contratti (cfr. deliberazioni n. 4/2023/AFC, n. 8/2023/AFC e n. 9/2023/AFC). Una volta intervenuta la novella introdotta dall'art. 1 del d.lgs. 31 luglio 2023, n. 113, sono state oggetto di certificazione 7 ipotesi di contratti collettivi, di cui 1 di intercomparto (delibera n. 12/2023/CCR) e 6 di comparto (delibera n. 11/2023/CCR; 14/2023/CCR; 13/2023/CCR; n. n. 15/2023/CCR; 17/2023/CCR; n. n. 18/2023/CCR). Nell'ambito di tale nuova attività, la Sezione ha sottolineato la necessità di garantire la corrispondenza tra il triennio oggetto di contrattazione e l'arco temporale a cui si riferiscono le singole disposizioni (cfr. 15/2023/SCBOLZ/CCR), deliberazione n. evitando il ricorso a contratti <<stralcio>>. Ciò

Bescheinigungsergebnis nur einzelne Vertragsklauseln, so kann der Entwurf endgültig unterzeichnet werden, unbeschadet der Unwirksamkeit der nicht positiv bescheinigten Vertragsklauseln".

Es sei daran erinnert, dass die Sektion im Laufe des Jahres 2023, in Erwartung der Genehmigung der Änderung des DPR Nr. 305/1988, auf Antrag des Landes und im Rahmen der anderen in entsprechenden Bestimmungen vorgesehenen Zusammenarbeit drei Formen der geprüft hat (siehe Vertragsentwürfe Beschlüsse Nr. 4/2023/AFC, Nr. 8/2023/AFC und Nr. 9/2023/AFC). Nach der durch Artikel 1 des GvD vom 31. Juli 2023, Nr. 113 eingeführten Änderung erteilte sie eine Bescheinigung für 7 1 davon Tarifvertragsentwürfe, bereichsübergreifender Vertrag (Beschluss Nr. Bereichsverträge 12/2023/CCR) und Nr. Nr. 11/2023/CCR; (Beschluss Nr. Nr. 14/2023/CCR; 13/2023/CCR; 17/2023/CCR; Nr. 15/2023/CCR; Nr. 18/2023/CCR). Im Zusammenhang mit dieser neuen Tätigkeit betonte die Sektion die Notwendigkeit, dafür zu sorgen, dass der von den Vertragsverhandlungen abgedeckte Dreijahreszeitraum dem Zeitraum entspricht,



al fine di consentire agli uffici preposti alla gestione della spesa del personale e agli organi di controllo una puntuale verifica delle compatibilità economiche riferite a ciascun periodo, nel rispetto dei principi di legge, nonché delle norme di riforma economicosociale che pongono vincoli e limiti alla gestione delle risorse umane (cfr. deliberazione n. 18/2023/SCBOLZ/CCR).

Ulteriormente, nel corso dell'esercizio 2023, la Sezione, si è pronunciata - con le delibere n. 2/2023 e n. 7/2023 – in ordine alle verifiche sugli atti di costituzione di società e di acquisto di partecipazioni previste dall'art. 5 del TUSP (novellato dalla legge statale n. 118/2022). Mentre con la prima delle citate deliberazioni la Sezione ha dichiarato la non assoggettabilità al controllo del provvedimento trasmesso, in quanto l'aumento di capitale sociale disposto era stato previsto da una norma

auf den sich die einzelnen Bestimmungen Beschluss Nr. beziehen (vgl. 15/2023/SCBOLZ/CCR) die und somit Verwendung von "Teilverträgen" vermieden wird. Dies soll den mit der Verwaltung der Personalausgaben betrauten Ämtern und den Kontrollorganen eine rechtzeitige Überprüfung der wirtschaftlichen Vereinbarkeit für jeden Zeitraum ermöglichen, wobei die gesetzlichen Grundprinzipien sowie die Bestimmungen der wirtschaftlich-sozialen Reformen. die der Humanressourcen Verwaltung Beschränkungen und Grenzen auferlegen, zu beachten sind (vgl. Beschluss Nr. 18/2023/SCBOLZ/CCR).

Darüber hinaus hat die Sektion im Laufe des Haushaltsjahres 2023 mit den Beschlüssen Nr. 2/2023 und Nr. 7/2023 über die im Artikel 5 des Einheitstextes über die Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung (geändert durch das Staatsgesetz Nr. 118/2022) vorgesehenen Kontrollen der Gründungsurkunden Gesellschaften und des **Erwerbs** von Beteiligungen entschieden. Während die Sektion beim ersten der genannten Beschlüsse erklärte, dass die übermittelte Maßnahme nicht



di legge provinciale (art. 12 l.p. n. 2/2022), con la seconda deliberazione si è pronunciata, ai sensi dell'art. 6 del d.P.R. 305/1988, richiamando il principio secondo il quale "appurata, in via generale, la soggezione dell'atto deliberativo di costituzione delle società al controllo della Corte dei conti, occorre, per quanto riguarda l'ordinamento della Provincia di Bolzano in particolare, rilevare che l'adequamento ai parametri e alle procedure del controllo dettati dall'art. 5 del TUSP, necessita di apposita norma di attuazione dello Statuto di autonomia (cfr. Sezione di controllo delibere di Bolzano, 9/2022/SCBOLZ/Provincia/AFC 4/2023/SCBOLZ/Provincia/AFC)".

Durante l'esercizio in esame non sono, poi, pervenute alla Sezione richieste di pareri ai sensi dell'art. 6, c. 3/ter del d.P.R. n. 305/1988 da parte della Provincia, nemmeno per conto degli enti locali, singoli o associati, e degli altri enti e organismi individuati dall'art. 79, c. 3 dello Statuto di autonomia.

der Kontrolle unterliegt, da die Erhöhung des Aktienkapitals durch eine Landesbestimmung (Art. 12 des LG Nr. 2/2022) vorgesehen war, entschied sie beim zweiten (Nr. 7/2023) gemäß Artikel 6 des DPR Nr. 305/1988, mit Verweis auf den Grundsatz, wonach "nach der allgemeinen Feststellung, dass der Beschluss über die Gründung von Gesellschaften der Kontrolle des Rechnungshofs unterliegt, in Bezug auf die Rechtsordnung der Provinz Bozen festzustellen ist, dass die Anpassung an die in Artikel 5 des Einheitstextes über die Gesellschaften mit öffentlicher Beteiligung vorgesehenen Kontrollparameter und -verfahren eine Durchführungsbestimmung spezifische Autonomiestatuts erfordert (vgl. Kontrollsektion Nr. Beschlüsse Bozen, Nr.9/2022/SCBOLZ/Provinz/AFC und 4/2023/SCBOLZ/Provinz/AFC)".

Im vorigen Jahr hat die Sektion keine Ersuchen um Gutachten gemäß Art. 6 Abs. 3/ter des DPR Nr. 305/1988 von der Provinz erhalten, auch nicht für einzelne oder mehrere örtliche Körperschaften zusammen oder für andere in Art. 79 Absatz 3 des DPR Nr. 670/1972 genannte Körperschaften und Einrichtungen.



Con riguardo al controllo preventivo di legittimità, sono stati, invece, oggetto di esame, ai sensi dell'articolo 5 del d.P.R. n. 305 del 1988 e dell'articolo 3 della legge n. 20 del 1994, gli atti trasmessi dagli organi dello Stato aventi sede in Provincia di Bolzano. Trattasi, nello specifico, di 6 incarichi dirigenziali, 5 decreti approvativi di contratti di appalto e 2 decreti di accertamento residui. In particolare, nell'ambito dei controlli riguardanti i decreti approvativi dei contratti di appalto, è stato evidenziato l'obbligo di assicurare la corrispondenza tra la lex specialis di gara, le clausole contrattuali e il relativo decreto approvativo, in linea con i principi di trasparenza, certezza tutela della concorrenza osservazioni dell'Ufficio di controllo del 14 dicembre 2023). E' stato, altresì, ribadito l'obbligo del puntuale rispetto dei termini previsti per l'inoltro dei decreti di riaccertamento dei residui e della particolare attenzione da porsi all'esigibilità dell'obbligazione assunta in corso d'anno quale presupposto decreti medesimi dei osservazioni dell'Ufficio di controllo del 5 maggio 2023).

der präventiven Im Rahmen Gesetzmäßigkeitskontrolle hingegen gemäß Art. 5 des DPR Nr. 305/1988 und Art. 3 des Gesetzes Nr. 20/1994 die von staatlichen Stellen mit Sitz in der Provinz Bozen übermittelten Akten geprüft. Konkret handelt es sich dabei um 6 Ernennungen von Führungskräften, 5 Dekrete zur Genehmigung von Beschaffungsverträgen und 2 Dekrete in Bezug auf die Feststellung von Insbesondere im Rahmen der Rückständen. für Genehmigungsdekrete Kontrollen der Beschaffungsverträge wurde die Verpflichtung betont, die Übereinstimmung zwischen der lex specialis der Ausschreibung, den Vertragsklauseln und dem entsprechenden Genehmigungsdekret zu gewährleisten, im Einklang mit den Grundsätzen Transparenz, der Sicherheit und Wettbewerbsschutzes (siehe Bemerkungen der Kontrollsektion vom 14. Dezember 2023). Auch die Verpflichtung zur pünktlichen Einhaltung der Fristen für die Übermittlung der Dekrete zur Feststellung der Rückstände und die besondere Aufmerksamkeit, die der Einbringlichkeit des im des **Jahres** eingegangenen Laufe Schuldverhältnisses als Voraussetzung für die Dekrete zu widmen ist, wurde bekräftigt (vgl.



Concludo questo breve *excursus* sull'attività di controllo della Sezione regionale di Bolzano, ringraziando per l'attenzione e rivolgendo ai Colleghi della Sezione giurisdizionale e della Procura regionale i migliori auguri di buon lavoro nell'anno giudiziario 2024.

Bemerkungen der Kontrollsektion vom 5. Mai 2023).

Ich möchte nun diesen kurzen Exkurs über die Kontrolltätigkeit der regionalen Kontrollsektion Bozen abschließen.

Ich danke Ihnen für Ihre Aufmerksamkeit und wünsche meinen Kolleginnen und Kollegen für das kommende Gerichtsjahr alles Gute.







